Z M L U V A
o poskytovaní právnych služieb podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii

uzavretá medzi:

doc. JUDr. Jozef Tekeli, PhD. & Associates, s.r.o.
advokátska kancelária
so sídlom: Hlavná 25, 040 01 Košice
IBAN: SK21 1100 0000 0029 4507 5617
IČO: 52651258
DIČ: 2121101609
IČ DPH: SK2121101609
konajúc prostredníctvom: doc. JUDr. Jozef Tekeli, PhD., konateľ
(ďalej len „advokát")

a

obec Čeľovce
Hlavná 72/49 07617 Čeľovce
IČO: 00331414
DIČ: 2020773370
číslo účtu: SK0256000000004247583007
konajúc prostredníctvom: Jana Sabóvá, starostka obce
(ďalej len „klient")

Článok I.

1. Advokát sa zaväzuje poskytovať klientovi právne služby, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok II.

1. Právne služby podľa čl. I. tejto Zmluvy sa advokát zaväzuje poskytovať v súlade so zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov *(ďalej len „zákon o advokácii")*, najmä:

- právne poradenstvo vo veciach majetku obce,
- poradenstvo pri príprave rokovaní obecného zastupiteľstva a dokumenty vzišlé z rokovania obecného zastupiteľstva (posúdenie návrhov uznesení, ich formulácií, zákonnosti uznesení),
- spracovanie VZN obce,
- spracovanie interných noriem obce,
- poradenstvo v kompetenčných veciach starosta, obecné zastupitestvo, hlavný kontrolór,
- poradenstvo vo vzťahu k školám, školským zariadeniam a spoločnostiam založených obcou,
- vypracovanie a revízia zmlúv,
- agenda slobodného prístupu k informáciám,
- zastupovanie obce v súdnych konaniach.

Článok III.

1. Advokát sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie pri plnení úloh, vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Článok IV.

1. Klient sa zaväzuje poskytnúť advokátovi úplné a pravdivé informácie a podklady potrebné pre riadne a včasné poskytovanie právnych služieb advokátom v zmysle tejto Zmluvy.
2. Klient sa zaväzuje udeliť advokátovi na splnenie predmetu tejto Zmluvy ako aj pre komunikáciu a ďalšie konanie so subjektmi, s ktorými bude komunikácia účelná a potrebná na splnenie uvedeného predmetu písomnú plnú moc.

Článok V.

1. Klient sa zaväzuje zaplatiť advokátovi odmenu podľa § 2 ods. 2 písm. b) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.
2. Zmluvná odmena podľa § 2 ods. 2 písm. b) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb je **500,- €** / za každý, aj začatý kalendárny mesiac

v rozsahu **20 hodín** právnej služby (ďalej len „dohodnutý rozsah právnych služieb"). Za každú **ukončenú hodinu** právnej služby nad dohodnutý rozsah právnych služieb v kalendárnom mesiaci patrí advokátovi hodinová odmena vo výške **40,- € / hodina.** Advokátovi patria paušálne výdavky podľa § 16 ods. 3 a náhrada za stratu času podľa § 17 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb zaokrúhlené na celé eurá smerom nahor. Klient je povinný uhradiť dohodnutú odmenu spolu **s DPH vo výške podľa osobitného právneho predpisu**.

3. Advokát sa môže s klientom dohodnúť na osobitnej odmene, ak klient požaduje od advokáta právnu službu, ktorá svojou náročnosťou a rozsahom spracovania zjavne prevyšuje právne služby, ktorých poskytnutie je primerané výške odmeny podľa čl. V. bod 2 Zmluvy.
4. Advokát predloží klientovi pri vystavení faktúry časovú špecifikáciu vykonanej práce.
5. V prípade zastupovania klienta na súdoch advokát je oprávnený ponechať si náhradu trov právneho zastúpenia, ktorú bude povinná uhradiť klientovi protistrana súdneho konania na základe právoplatného rozhodnutia.
6. Advokát má popri odmene právo na náhradu účelne vynaložených výdavkov pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto Zmluvy a na náhradu za stratu času podľa § 15 a 17 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.
7. Odmena advokáta, náhrada účelne vynaložených výdavkov pri poskytovaní právnych služieb a náhrada za stratu času je splatná na základe faktúry advokáta do desiatich kalendárnych dní odo dňa jej doručenia klientovi. Odmenu advokáta, náhradu účelne vynaložených výdavkov za poskytovanie právnych služieb a na náhradu za stratu času klient uhradí advokátovi na účet bankového spojenia uvedený v zmluve.

Článok VI.

1. Túto zmluvu je možné zrušiť:
   a) vzájomnou dohodou advokáta a klienta,
   b) odstúpením od zmluvy podľa § 22 zákona o advokácii,
   c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je jeden mesiac a plynie od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VII.

1. Oprávnenou osobou klienta na požadovanie poskytnutia služieb podľa tejto zmluvy je klient alebo ním poverená osoba.
2. Oprávnenou osobou na prijímanie požiadaviek na poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy je advokát, jeho poverený zamestnanec alebo advokátom splnomocnený advokát.
3. Služby podľa tejto zmluvy budú poskytované v termíne zodpovedajúcom povahe poskytovaných služieb. Služby budú poskytované
   - v sídle klienta,
   - v mieste výkonu advokáta Hlavná 25, 040 01 Košice,
   - na mieste vyplývajúcom z povahy poskytovanej služby (na príslušnom orgáne verejnej moci, na súde, ai.).

Článok VIII.

1. Klient týmto udeľuje advokátovi poverenie na spracúvanie osobných údajov fyzických osôb *(ďalej len „tretích osôb")*, ktoré získava za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy.
2. Advokát je oprávnený osobné údaje tretích osôb získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, prehliadať, usporadúvať ich a meniť a vykonávať ďalšie operácie nevyhnutné na plnenie predmetu záväzkového vzťahu medzi advokátom a klientom.
3. Advokát sa zaväzuje chrániť osobné údaje tretích osôb pred stratou, odcudzením, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním a zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch tretích osôb, pričom táto povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.
4. Advokát je oprávnený osobné údaje tretích osôb poskytovať a sprístupňovať iným osobám len na základe písomného súhlasu klienta.

Článok IX.

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidovami zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda účinnosť **01.04.2025**, ak v odseku 3 tohto článku Zmluvy nie je uvedené inak.
3. Ak je klient povinnou osobou podľa z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), zmluva nadobúda účinnosť

dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Advokát je oprávnený zverejniť referenciu o klientovi uvedením jeho názvu a miesta sídla na svojej webovej stránke.

4. Zmluva sa uzatvára dobu do **31.12.2026**.
5. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonávať výlučne písomnou formou po vzájomnej dohode zmluvných strán.
6. Účastníci tejto Zmluvy prehlasujú, že túto uzavreli slobodne a vážne, oboznámili sa s jej obsahom a na znak súhlasu túto podpísali.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá strana obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa 25.03.2025

advokát

V Čičovciach dňa 12.3.2025

klient